



PROCURADORIA-GERAL DA REPÚBLICA

APOSTILLE

Convention de La Haye du 5 octobre 1961

1. País/Pays/Country : **Portugal**
Este documento público/Le présent acte public/This public document
2. Foi assinado por/a été signé par/has been signed by **José Lourenço Carvalho**
3. Agindo na qualidade de/agissant dans la qualité de/acting in the capacity of **Advogado 25578L**
4. E tem o carimbo de/est revêtu du timbre de/bears the stamp of **José Lourenço Carvalho**

Reconhecido/Attesté/Certified

5. Em /à /at **Lisboa**
6. A /le /the **22 de Outubro de 2009**
7. Pelo Procurador-Geral da República/par le Procureur général de la République/by the Attorney General
8. Sob o nº /sous le nº /Nº **10342-2009**
9. Carimbo/timbre/stamp

10. Assinatura/signature/signature

Fernando José Matos Pinto Monteiro

Ref.^a/réf./ref.

A presente Apostila apenas certifica a assinatura, a qualidade em que o signatário do acto actuou e o selo/carimbo que consta do acto. Não certifica o conteúdo do documento para o qual foi emitida.

Cette Apostille ne certifie que la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et le sceau/timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.

This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer and the seal/stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

La presente Apostilla sólo certifica la firma, la capacidad del signatario y el sello/timbre que ostenta. La Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual se expidió.

País de destino/Pays de destination/Destination country **Ecuador**



TÉRMINO DE AUTENTICACIÓN

Jn
José Lourenço
ADVOGADO ESTAGIÁRIO

Cédula Profissional N.º 25578L
C.F. 189 808 799 - Cód. Serviço Finanças 3344
Lagoas Park - Edifício 6 - Piso 1 - 2740-244 Porto Salvo
Telefone: 21 843 25 00 - Fax 21 843 25 10

El día veinte de octubre de dos mil nueve, frente a mí, José Lourenço Carvalho, abogado en prácticas, portador de Profesional 25 578 – L, con autorización para actuar, al amparo del n.º1 art.º 38 del DL no. 76-A/2004, de 29 de marzo, comparecieron:

a) **Clovis Martines**, casado, nacido en Brasil, de nacionalidad portuguesa, con domicilio profesional en Lagoas Park, Edificio 6, Piso 1, Porto Salvo, Oeiras, Portugal;

b) **Pedro Augusto de Jesus Ricco**, casado, nacido en Brasil, con domicilio profesional en Lagoas Park, Edificio 6, Piso 1, Porto Salvo, Oeiras, Portugal;

Otorgan en la calidad de Administradores en ejercicio y ambos en representación de la sociedad anónima denominada **ZAGOPE — CONSTRUÇÕES E ENGENHARIA, S.A.**, NIC 500 302 200, con sede en Oeiras, en Lagoas Park, Edificio 6, Piso 1, Porto Salvo, Oeiras, Portugal, regularmente constituida en mil novecientos sesenta y siete, matriculada en la Oficina del Registro Mercantil de Cascais con el número cinco cero cero tres cero dos dos cero cero, con el capital social integralmente realizado de cincuenta millones euros.

He verificado:



NOTARIA DECIMO SEPTIMA
Shyris y Suetia Esg.
Dr. Remigio Poveda

José Lourenço Carvalho
ADVOGADO ESTAGIÁRIO
Cédula Profissional N.º 25578L
C.F. 189 808 799 - Cód. Serviço Finanças 3344
Lagoas Park - Edifício 6 - Piso 1, 2740-244 Porto Salvo
Telefone: 21 843 25 00 - Fax: 21 843 25 10

a) la identidad por conocimiento personal:

2

b) la cualidad y poderes por certificado emitido por la citada Oficina el 20/08/08 y por la fotocopia autenticada el 27/11/2007.

Y por ellos me ha sido presentada, para fines de autenticación, la presente procuración, por ellos firmada, habiéndome declarado estar perfectamente informados de su contenido y que el mismo expresa la voluntad de su representada.

Este término ha sido leído a los otorgantes.

- 
- 

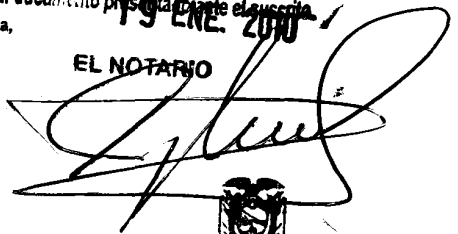
Son: _____

Registrado con el n.º 25578 L/ 1537

El Abogado en prácticas

NOTARIA DECIMO SEPTIMA DEL CANTON QUITO
De acuerdo con la facultad consignada en el Art. 1ro.
del Decreto No 2305 publicado en el Registro Oficial
564 del 12 de Abril de 1978, que amplía el Art. 18 de la
Ley Notarial CERTIFICO que la copia que antecede es
igual al documento presentado para el registro.
Quito a,

EL NOTARIO



NOTARIA DECIMO SEPTIMA
Shyris y Suecia Esq.
Dr. Remigio Poveda V.

José Lourenço Carvalho
ADVOGADO ESTAGIÁRIO

Cédula Profissional N.º 25578L
C.F. 189 808 799 - Cód. Serviço Finanças 3344
Lagoas Park - Edifício 6 - Piso 1, 2740-244 Porto Salvo
Telefone: 21 843 25 00 - Fax: 21 843 25 10